

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: هفتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی
 نام دبیر: سمیه میخچه گر
 تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹
 ساعت امتحان: ۰۰: ۱۰ صبح
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
تاریخ و امضاء:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
نام	سؤالات	نوع
۳/۵	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - مدرسه سرای دانش فی نهایته هذا الشارع . - مدینه بدره قریبه من ایلام . - عدد المسافین فی الفندق کثیر . - هذا مفتاح بیت أحمد . - الطالبة ، ناجحه فی مسابقه حفظ القرآن . - سید رجبی ، لاعب ایرانی . - قيمة الإنسان ، بالعلم و ایمان .	۱
۱	ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف) النظر فی وجه الوالدین عبادة در چهره ی عبادت است . ب) الضیوف فی العرفة در اتاق هستند. ج) إن عده شهور عند الله اثنا عشر شهراً . قطعاً تعداد ماه ها نزد خدا ماه است .	۱
۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - هل جزاء الإحسان إلا الإحسان . - رضا الله فی رضا الوالدین . - أدب المرء خیر من ذهبه . - حُسن السؤال نصف العلم .	۳
۱	نام تصاویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (بنت - حقیبه - عنب - حجر)    	۴
۱	ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. ۱- هم جالسونَ هناک . الف) من اینجا نشسته ام <input type="checkbox"/> ب) آنها آنجا نشسته اند <input type="checkbox"/> ۲- هو آذی خلق السموات و الارض فی سته الأيام . الف) او آفریننده است <input type="checkbox"/> ب) او کسی است که آسمان ها و زمین را در شش روز آفرید <input type="checkbox"/> ۳- ید الله مع الجماعة . الف) دست خدا همراه گروه است <input type="checkbox"/> ب) دست بالای دست بسیار است <input type="checkbox"/> ۴- الوقت من الذهب . الف) وقت از طلاست <input type="checkbox"/> ب) وقت را هدر نده <input type="checkbox"/>	۵
صفحه ی ۱ از ۲		

۰/۵	<p>کلمه‌های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید. (یک کلمه در ستون ب اضافی است)</p> <table border="1" data-bbox="555 98 1072 315"> <thead> <tr> <th>الف</th> <th>ب</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ثمانیة - خمسة =</td> <td>كبير</td> </tr> <tr> <td>أمّ الأب و أمّ الأم</td> <td>ثلاثة</td> </tr> <tr> <td></td> <td>جدة</td> </tr> </tbody> </table>	الف	ب	ثمانیة - خمسة =	كبير	أمّ الأب و أمّ الأم	ثلاثة		جدة	۶
الف	ب									
ثمانیة - خمسة =	كبير									
أمّ الأب و أمّ الأم	ثلاثة									
	جدة									
۰/۵	<p>جاهای خالی را با کلمه‌های کلمه‌ی پرسشی مناسب پر کنید.</p> <p>الف) هذا؟ هذا کتاب . <input type="checkbox"/> من <input type="checkbox"/> ما <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> فی الصف</p>	۷								
۰/۵	<p>در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را از نظر معنی مشخص کنید.</p> <p>الف) جنبَ <input type="checkbox"/> علی الیمین <input type="checkbox"/> سبعة <input type="checkbox"/> هُنا <input type="checkbox"/> ب) کاتب <input type="checkbox"/> منضدة <input type="checkbox"/> شاعر <input type="checkbox"/> مُدیر <input type="checkbox"/></p>	۸								
۱	<p>به سوال های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید.</p> <p>لِمَنْ هذا اللوح؟ انا مریم الف) لمریم ب) زهرا</p> <p>کم عدد الکتب؟ الف) ستّة ب) أربعة</p> 	۹								
۱	<p>به سوال های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید .</p> <p>مِنَ أینَ أَنْتِ؟ ما إسم أبوک؟..... هل "سعید" إسم ولد؟.....</p>	۱۰								
۰/۵	<p>مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (جاهل - کنز - بُستان)</p> <p>عاقِل ≠ حَدِيقَةٌ =</p>	۱۱								
۰/۵	<p>کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>الف) المکتبَةُ بَعِيدَةٌ و المدرسَةُ قَرِيبَةٌ . المکتبَةُ : قَرِيبَةٌ :</p>	۱۲								
۱	<p>گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>الف) المجاهدونَ ، صابرونَ . هؤلاء <input type="checkbox"/> هذه <input type="checkbox"/> ب) الأستاذة جالسةٌ. هذه <input type="checkbox"/> ذلک <input type="checkbox"/> ج) الرجلانِ، مسرورانِ. هذانِ <input type="checkbox"/> تلک <input type="checkbox"/> د) العمودُ ، حول البيت . اولئک <input type="checkbox"/> هذا <input type="checkbox"/></p>	۱۳								
۱	<p>درستی یا نادرستی عبارتهای زیر را براساس واقعیت بنویسید.</p> <p>الف) اللّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي إيرانِ اللّغَةُ العَرَبِيَّةُ . درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> ب) أَنْتِ الآنَ فِي المدرسَةِ . درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> ج) البقرَةُ حيوانٌ صَغِيرَةٌ . درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> د) الصَّلَاةُ عَمودُ الدِّينِ . درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/></p>	۱۴								
۵	<p>مکالمه و روان خوانی</p>	۱۵								



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه 4 تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی هفتم
نام دبیر: سمیه میفیه گر
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹
ساعت امتحان: ۱۰۰ صبح
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - مدرسه سرای دانش در پایان این خیابان است . - مدینة بدرة قریبة من ایلام . شهر بدره نزدیک ایلام است. - عددُ المسافرین فی القُدُی کثیرٌ . تعداد مسافران در هتل زیاد است . - هذا مفتاح بیث أحمد . این کلید خانه احمد است . - الطالبة ، ناجحة فی مسابقة حفظ القرآن . دانش آموز ، در مسابقه ی حفظ قرآن موفق است . - سید رجبی ، لاعتب ایرانیٌ . آقای رجبی ، بازیکن ایرانی است . - قيمة الإنسان ، بالعلم و الإیمان . ارزش انسان ، به دانش و ایمان است .	
۲	ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف (نگاه کردن - پدر و مادر ب). مهمان ها (ج) ۱۲	
۳	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - هل جزاء الإحسان إلا الإحسان. آیا پاداش نیکی به جز نیکی است ؟ - رضا الله فی رضا الوالدین. رضایت خدا در رضایت پدر و مادر است. - أدبُ المرء خیرٌ من ذهبه. ادب انسان بهتر از طلایش است. - حُسْنُ السُّؤال نصفُ العِلْمِ . خوب پرسیدن نیمی از دانش است .	
۴	نام تصاویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. عنب - حقیبة - حجر - بنت	
۵	ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. - هم جالسونَ هناک . - هو الَّذی خلق السَّمَاوَات و الإَرْض فی سِتَّةِ الأَیَّام . الف) او آفریننده است <input type="checkbox"/> ب) او کسی است که آسمان ها و زمین را در شش روز آفرید <input checked="" type="checkbox"/> - ید الله مَعَ الجماعة . الف) دست خدا همراه گروه است <input checked="" type="checkbox"/> ب) دست بالای دست بسیار است <input type="checkbox"/> - الوقتُ مِنَ الذَّهَبِ . الف) وقت از طلاست <input checked="" type="checkbox"/> ب) وقت را هدر نده <input type="checkbox"/>	
۶	کلمه‌های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید. (یک کلمه در ستون ب اضافی است) ثمانية - خمسة = ثلاثة أم الأب و أم الأم = جدّة	
۷	جاهای خالی را با کلمه‌های کلمه‌ی پرششی مناسب پر کنید. الف) هذا ؟ هذا کتاب . مَن <input type="checkbox"/> ما <input checked="" type="checkbox"/> ب) أینَ الطَّالِبَات ؟ نعم <input type="checkbox"/> فی الصف <input checked="" type="checkbox"/>	
۸	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را از نظر معنی مشخص کنید. الف) جنب <input type="checkbox"/> علی الیمین <input type="checkbox"/> سبعة <input checked="" type="checkbox"/> هُنا <input type="checkbox"/> ب) کاتب <input type="checkbox"/> منضدة <input checked="" type="checkbox"/> شاعر <input type="checkbox"/> مُدیر <input type="checkbox"/>	

	<p>كم عدد الكُتُب؟</p> <p>سِتَّة ■ ب) أربعة</p>	<p>به سوال های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید.</p> <p>لِمَنْ هذا اللوح؟ لِمریم ■ ب) زهرا</p> <p>أنا مریم</p> 	<p>۹</p>
	<p>هل "سعید" إسم ولد؟ نعم سعید اسم ولد</p>	<p>به سوال های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>مِنْ أَيْنَ أنتِ؟ أنا من ایران - أنا إيرانية ما إسم أبوك؟ اسمه علی - هو علی</p>	<p>۱۰</p>
	<p>مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیاید و بنویسید. (جاهل - کنز - بُستان)</p> <p>عاقِل ≠ جاهل حديقة = بُستان</p>		<p>۱۱</p>
	<p>المكتبة : کتابخانه قرية : نزدیک</p>	<p>کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>الف) المكتبةُ بعيدةٌ و المدرسةُ قريبةٌ . ب) القريةُ قريبةٌ و المكتبةُ بعيدةٌ .</p>	<p>۱۲</p>
	<p>گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>الف) المجاهدونَ ، صابرونَ . هؤلاء ■ هذه □ ب) الأستاذة جالسة . هذه ■ ذلك □ ج) الرجلانَ، مسرورانَ . هذانِ ■ تلك □ د) العمودُ ، حول البيت . اولئك □ هذا ■</p>		<p>۱۳</p>
	<p>درستی یا نادرستی عبارتهای زیر را براساس واقعیت بنویسید.</p> <p>الف) اللغة الرسمية في ایران اللغة العربية . درست □ نادرست ■ ب) أنت الآن في المدرسة . درست □ نادرست ■ ج) البقرة حيوانٌ صغيرةٌ . درست □ نادرست ■ د) الصلاةُ عمودُ الدينِ . درست □ نادرست ■</p>		<p>۱۴</p>
		<p>مکالمه و روان خوانی</p>	<p>۱۵</p>
<p>امضاء:</p>	<p>نام و نام خانوادگی مصحح :</p>	<p>جمع بارم : ۲۰ نمره</p>	